



Det Europæiske Råd
16-17/12-04
- bilag 12

**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 17. december 2004
(OR. en)**

16238/04

CONCL 4

FØLGESKRIVELSE

fra: formandskabet
til: delegationerne

Vedr.: **DET EUROPÆISKE RÅDS MØDE I BRUXELLES
DEN 16.-17. DECEMBER 2004**

FORMANDSKABETS KONKLUSIONER

Vedlagt følger til delegationerne formandskabets konklusioner fra Det Europæiske Råds møde (den 16.-17. december 2004).

1. Inden Det Europæiske Råds møde gav formanden for Europa-Parlamentet, Josep Borrell, en redegørelse, der blev efterfulgt af en udveksling af synspunkter. Det Europæiske Råd holdt derefter et møde med De Forenede Nationers generalsekretær, Kofi Annan.
2. Det Europæiske Råd bød formanden for Kommissionen, José Manuel Barroso, velkommen. Det lykønskede ham med kollegiets tiltræden og udtrykte ønske om at arbejde tæt sammen med den nye Kommission.
3. Det Europæiske Råd drøftede følgende spørgsmål:
 - I. Udvidelsen
 - II. Terrorisme
 - III. Den finansielle ramme for 2007-2013: principper og retningslinjer
 - IV. Et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed: EU's narkotikastrategi (2005-2012)
 - V. Eksterne anliggender
 - VI. Andre spørgsmål

o
o o

I. UDVIDELSEN

Generelt

4. Det Europæiske Råd hilste de resultater og anbefalinger velkommen, som Kommissionen den 6. oktober 2004 forelagde Rådet og Europa-Parlamentet i sine periodiske rapporter om Bulgarien, Rumænien og Tyrkiet, strategidokumentet om Bulgarien, Rumænien og Kroatien, anbefalingen om Tyrkiet og dokumentet om spørgsmål i forbindelse med Tyrkiets udsigt til medlemskab.

5. Nu, hvor de ti nye medlemsstaters tiltrædelse af Den Europæiske Union er vel overstået, tilkendegav Det Europæiske Råd, at det er fast besluttet på at fortsætte den proces, det har indledt med kandidatlandene, og dermed bidrage til Europas velstand, stabilitet, sikkerhed og enhed. Det erindrede i den forbindelse om, at EU's evne til at optage nye medlemmer uden derved at sætte tempoet i den europæiske integration over styr ligeledes er af stor betydning og bør indgå i overvejelserne i såvel EU's som kandidatlandenes almindelige interesse.

Bulgarien

6. Det Europæiske Råd mindede om, at alle de udestående kapitler i tiltrædelsesforhandlingerne med Bulgarien blev foreløbigt afsluttet tidligere i år. Det så med tilfredshed på den vellykkede afslutning af disse forhandlinger med Bulgarien den 14. december 2004 og glædede sig derfor til at byde det velkommen som medlem fra januar 2007.
7. Under behørig hensyntagen til de relevante vurderinger og anbefalinger fra Kommissionens side mente Det Europæiske Råd, at Bulgarien vil være i stand til at påtage sig alle forpligtelser i forbindelse med et medlemskab på det planlagte tiltrædelsestidspunkt, hvis landet fortsætter sine bestræbelser i den retning og i tide og med et vellykket resultat gennemfører alle de nødvendige reformer og indgåede forpligtelser på alle områder af den gældende fællesskabsret. Der vil blive udformet sikkerhedsklausuler om foranstaltninger, der skal tage højde for alvorlige problemer, der måtte opstå inden tiltrædelsen eller i de første tre år efter tiltrædelsen.
8. Den Europæiske Union vil fortsat nøje overvåge Bulgariens forberedelser og resultater, herunder den effektive gennemførelse af de forpligtelser, der er indgået på alle områder af gældende fællesskabsret og især retlige og indre anliggender; med henblik herpå vil Kommissionen fortsat forelægge årsrapporter om Bulgariens fremskridt mod tiltrædelse, ledsaget af anbefalinger, hvis det er relevant.
9. I forventning om, at Bulgarien gennemfører forberedelserne til tiltrædelsen af EU med et vellykket resultat, opfordrede Det Europæiske Råd til, at tiltrædelsestraktaten med Bulgarien og Rumænien færdiggøres med henblik på undertegnelse i april 2005 i forbindelse med samlingen i Rådet (almindelige anliggender og eksterne forbindelser), forudsat at Europa-Parlamentet har afgivet samstemmende udtalelse.

Rumænien

10. Det Europæiske Råd noterede sig med tilfredshed, at Rumænien har gjort så store fremskridt med gennemførelsen af gældende fællesskabsret og indgåede forpligtelser vedrørende især retlige og indre anliggender og konkurrence, at alle de udestående kapitler har kunnet afsluttes formelt med dette kandidatland den 14. december 2004, og glædede sig derfor til at byde det velkommen som medlem fra januar 2007.
11. Under behørig hensyntagen til de relevante vurderinger og anbefalinger fra Kommissionens side mente Det Europæiske Råd, at Rumænien vil være i stand til at påtage sig alle forpligtelser i forbindelse med et medlemskab på det planlagte tiltrædelsestidspunkt, hvis landet fortsætter sine bestræbelser i den retning og i tide og med et vellykket resultat gennemfører alle de nødvendige reformer og indgåede forpligtelser på alle områder af den gældende fællesskabsret, især de vigtige forpligtelser vedrørende retlige og indre anliggender, konkurrence og miljø. Der vil blive udformet sikkerhedsklausuler om foranstaltninger, der skal tage højde for alvorlige problemer, der måtte opstå enten inden tiltrædelsen eller i de første tre år efter tiltrædelsen, især på områderne retlige og indre anliggender og konkurrence samt miljø.
12. Den Europæiske Union vil fortsat nøje overvåge Rumæniens forberedelser og resultater, herunder den effektive gennemførelse af de forpligtelser, der er indgået på alle områder af gældende fællesskabsret og især retlige og indre anliggender, konkurrence og miljø; med henblik herpå vil Kommissionen fortsat forelægge årsrapporter om Rumæniens fremskridt mod tiltrædelse, ledsaget af anbefalinger, hvis det er relevant.
13. I forventning om, at Rumænien gennemfører forberedelserne til tiltrædelsen af EU med et vellykket resultat, opfordrede Det Europæiske Råd til, at tiltrædelsestraktaten med Bulgarien og Rumænien færdiggøres med henblik på undertegnelse i april 2005 i forbindelse med samlingen i Rådet (almindelige anliggender og eksterne forbindelser), forudsat at Europa-Parlamentet har afgivet samstemmende udtalelse.

Kroatien

14. Det Europæiske Råd noterede sig med tilfredshed de fremskridt, som Kroatien har gjort med at forberede indledningen af tiltrædelsesforhandlinger.
15. Det Europæiske Råd bekræftede sine konklusioner fra juni 2004 og henstillede til Kroatien, at det tager de nødvendige skridt til fuldt samarbejde med ICTY, og gentog, at den sidste tiltalte skal findes og overgives til Haag snarest muligt.
16. Det Europæiske Råd opfordrede Kommissionen til at forelægge Rådet et forslag til en forhandlingsramme for Kroatien, der fuldt ud tager hensyn til erfaringerne fra den femte udvidelse. Det anmodede Rådet om at godkende denne ramme med henblik på at indlede tiltrædelsesforhandlinger den 17. marts 2005, forudsat at Kroatien samarbejder fuldt ud med ICTY.

Tyrkiet

17. Det Europæiske Råd henviste til sine tidligere konklusioner om Tyrkiet, hvori det i Helsingfors var enig om, at Tyrkiet er *et kandidatland, der vil kunne tiltræde EU på grundlag af de samme kriterier som dem, der gælder for de andre kandidatlande*, og senere konkluderede, at hvis det på mødet i december 2004 *på grundlag af en rapport og en anbefaling fra Kommissionen beslutter, at Tyrkiet opfylder de politiske Københavnskriterier, vil EU ufortøvet indlede tiltrædelsesforhandlinger med Tyrkiet.*